Viabizzuno strada principale della frazione di bizzuno in provincia di ravenna dove tra la casa del popolo e la parrocchia, al n°17, sono nato il ventuno luglio millenovecentocinquantacinque. da qui nasce il nome della fabbrica di produzione fondata nel millenovecentonovantaquattro rappresentata da uno spazio bianco attraversato da due linee. una verticale, rigorosa, essenziale, equilibrata: la luce per la luce; ed una inclinata, irriverente nello spazio, ironica, fuori dagli schemi: la luce per la forma. distinte ma complementari si fondono in un unico nome: Viabizzuno.

Viabizzuno is the name of the main road of the small village bizzuno located in the province of ravenna, where I was born on the 21 07 1955 at n°17, between the 'casa del popolo' and the local parish church. from here the name of the factory founded in nineteen ninety-four represented by a white space intersected by two lines. one vertical, well balanced, logical, essential: the light for the light. the other one dynamic, irreverent, ironic: the light for the form. separate and yet complementary they cast in the same name: Viabizzuno. mario nanni

i progetti rendono gli oggetti eterni,
le mode li corrompono, gli imbecilli li copiano
e li vendono agli ignoranti e ai deficienti.
noi progettiamo e lavoriamo per aiutare la luce
ad emozionarvi.
i frutti delle nostre idee e dei nostri progetti
sono protetti da brevetti
e/o modelli registrati
e/o da diritto d'autore.

design makes objects timeless,
fashion corrupts them,
fools copy them and sell them to
ignorants and idiots.
we do projects and work to help light to bring
you true emotion.
the results of our ideas and our projects
are protected by patents
and/or registered models
and/or copyright.

al fine di offrire ai nostri clienti la massima qualità della luce utilizzando le più avanzate tecnologie, forti del nostro sapere artigiano costruito in italia, aggiorniamo costantemente i nostri apparecchi di illuminazione.
Viabizzuno si riserva il diritto di apportare ai propri modelli, senza nessun preavviso, qualsiasi modifica ritenesse opportuna. per dimensioni e codici fanno fede i nostri strumenti di lavoro www.Viabizzuno.com, Viacommerce®, Viabizzunoapplight e Viabizzunoonline.
la progettazione degli apparecchi di illuminazione e dei relativi componenti è eseguita utilizzando i millimetri come unità di misura. le dimensioni espresse in pollici sono indicative e frutto di conversioni soggette a tolleranze.

in order to provide to our customers the maximum quality of light using the most advanced technologies, being strong of our artisan knowledge made in Italy, we constantly update our lighting fixtures.
Viabizzuno reserves the right to make any modification, considered worthwhile, to its own models, without any notification. for valid dimensions and codes please consult our working tools www.Viabizzuno.com, Viacommerce®, Viabizzunoapplight and Viabizzunoonline.
when designing lighting fixtures and related components, the unit of measure used is the millimetre. dimensions expressed in inches are indicative and are the result of conversions subject to tolerances.

lettura delle tabelle tecniche how to read technical tables

bandella tecnica. posizioni standard simbologie.
data plate. standard arrangement of symbols.

a	nome apparecchio di illuminazione · light fitting name
b	tensione di alimentazione · supply rating (Volt)
c	frequenza di alimentazione · supply frequency (Hertz)
d	alimentatore incluso o escluso · power supply included or not included
e	classificazione ambiente di installazione · installation location rating
f	marchio di certificazione · safety and quality standards certification
g	peso netto · net weight (kg/lb)
h	codice · code
i	finiture · colours and finishes
l	temperatura colore sorgente elettronica colour temperature led source (Kelvin)
m	potenza della sorgente · source power (Watt)
n	gradi fascio luminoso · light beam degrees

componenti. components.

accessori. accessories.

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W	
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	350	27,6	1240	9,7	128	A++
					500	27,9	1580	14,0	113	A+
xm000	les19	Ta25 °C	vita media · average life		70000 h			L80	B10	

11 12 13 14

componenti. identifica tutti gli elementi indispensabili per la corretta funzionalità e installazione dell'apparecchio di illuminazione.
components. includes all items that are essential to the correct operation and installation of the light fitting.

accessori. si riferisce alle ulteriori parti installabili sull'apparecchio.
accessories. refers to items that can be added to the light fitting.

1	indice di resa cromatica · colour rendering index
2	indice di resa del rosso · red colour rendering index
3	Rf indice di fedeltà colore · colour fidelity index Rg indice di saturazione colore · color gamut index
4	step di macadam · macadam step
5	corrente di alimentazione · power supply current
6	tensione di alimentazione · power supply voltage
7	flusso luminoso · light flux
8	potenza della sorgente · source power
9	efficienza della sorgente · source efficiency
10	classe di efficienza energetica · efficiency class
11	codice sorgente elettronica Viabizzuno · Viabizzuno led source code
12	superficie emittente · light emmitting surface (mm)
13	% flusso residuo a fine vita · end life % flux
14	% consentita sotto limite · allowed % under limit

legenda simboli symbols legenda

prodotto in conformità con le direttive nord americane sui soffioni doccia· produced in compliance with showerheads northamerican directives

c US componente certificato per il mercato nord americano idoneo ad essere utilizzato e valutato come parte di in un sistema più complesso
component approved for north american market and suitable to be used and approved as part of a more complex system

prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market

prodotto finito idoneo per essere commercializzato nel mercato nord americano · listed product suitable for the north american market

pending apparecchio di illuminazione in corso di certificazione per essere commercializzato nel mercato nord americano
light fitting undergoing certification to be marketed in the north american market

wet prodotto classificato per uso esterno · product classified for outdoor use

damp prodotto classificato per uso interno in ambienti umidi (bagno, sauna, ecc..) · product classified for indoor use in damp environments (bathrooms, saunas, etc.)

dry prodotto classificato per uso interno in ambienti asciutti · product classified for indoor use in dry environments

vetro opalino · opal glass

vetro sabbiato · sanded glass

vetro nero fumè · black smoke glass

vetro trasparente · transparent glass

vetro bianco latte · white milk glass

cristallo · crystal

policarbonato opalino · opal polycarbonate diffuser

carrabile · drive over

a fascio asimmetrico · asymetric beam

e fascio ellittico · elliptical beam

w wallwasher

A alimentatore incluso · power supply included

A alimentatore escluso · power supply not included

AR alimentatore remoto incluso · remote power supply included

Ai alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso · electronic power supply with smart control included

AiR alimentatore elettronico con controllo intelligente incluso, da installare remoto · electonic power supply with smart control included, to be installed remotely

AS alimentatore a spina incluso · plug power supply included

T trasformatore incluso · transformer included

K kit di cablaggio incluso · wiring kit not included

K kit di cablaggio escluso · wiring kit not included

L lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente inclusa.
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent included.

L lampadina con sorgente elettronica led, ad incandescenza, alogena o fluorescente esclusa.
bulb with led electronic source, incandescent, halogen or fluorescent not included.

pr propulsore dinamico n55 incluso · included

attenzione: sorgente luminosa led. non guardare mai direttamente a occhio nudo · attention: led light source. never look straight without eye protection

peso netto · net weight (kg)

possibilità di combinazione tra interfaccia n55, propulsore dinamico n55 e lampadina n55 · possible combination between n55 interface, propulsore dinamico n55 and n55 bulb

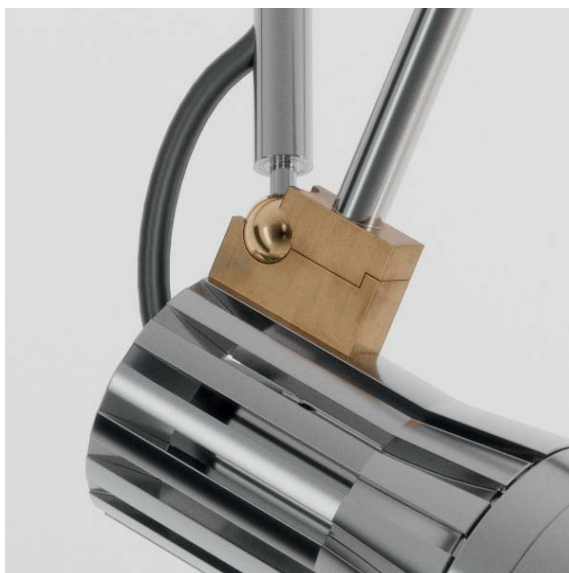
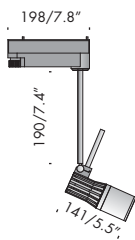
l.d. luce diretta · direct light

l.i. luce indiretta · indirect light

V *disponibile su* · available on *Viabizzuno applight* *www.Viabizzuno.com* *Viabizzuno online*

dca binario

david chipperfield 2010

apparecchio di illuminazione a binario per interni.
realizzato in alluminio con snodo sferico in ottone naturale.
orientabile su tre assi, rotazione sull'asse verticale di 360°, e maniglia che ne permette un'agevole orientabilità.
per ottenere un ottimo comfort visivo è inclusa una trappola di luce nella parte inferiore del gruppo ottico.
dimensioni: adattatore 37x198mm/1.4x7.8'', tige 190mm/7.4'', faretto diametro Ø55mm/2.1'' h.141mm/5.5''.
cablato con sorgente elettronica 2700K, 3000K e 3000Vb K (progettato per il settore alta moda) Ra98 les9 19,5W 1110lm e les19 14W 1580lm.
ottiche: 18° 40° 58°
alimentatore 120V 50-60Hz incluso.
finiture: my bianco, nero55, cromo lucido.

dry location rated track light fitting for indoor use.
made of aluminium spotlight with natural brass spherical hinge. adjustable on three axes, 360° vertical axis rotation, and handle which permits an easy adjustment.
a light trap is included at the bottom of the spotlight for an optimal visual comfort.
sizes: adapter 37x198mm/1.4x7.8'', rod 190mm/7.4'', spotlight diameter Ø55mm/2.1'' h.141mm/5.5''.
wired with 2700K, 3000K and 3000Vb K (designed for high fashion industry) Ra98 led source with les9 19.5W 1110lm and les19 14W 1580lm.
optics: 18° 40° 58°
120V 50-60Hz power supply included.
finishes: my bianco, nero55, polished chrome.

dca binario	120V 50-60Hz	dry

Vb7.220.75.27.u	my bianco	adattatore bianco white adaptor	2700K	18°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.76.27.u	nero55	adattatore nero black adaptor	2700K	18°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.78.27.u	cromo lucido polished chrome	adattatore nero black adaptor	2700K	18°	1,2kg 2.6lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\ (min)}$	lm	W	lm/W	
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	700	27,9	1110	19,5	57	**A**
xe000	les9	Ta25 °C	vita media · average life			70000 h		L80 B10		

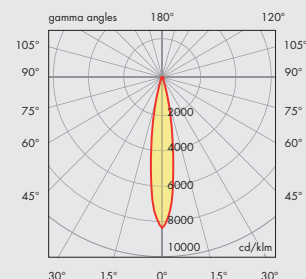
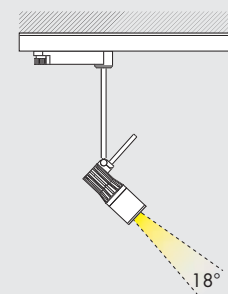
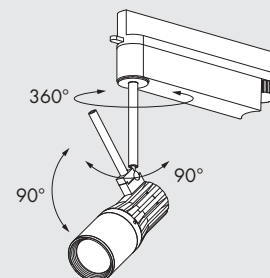
Vb7.220.75.30.u	my bianco	adattatore bianco white adaptor	3000K	18°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.76.30.u	nero55	adattatore nero black adaptor	3000K	18°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.78.30.u	cromo lucido polished chrome	adattatore nero black adaptor	3000K	18°	1,2kg 2.6lb

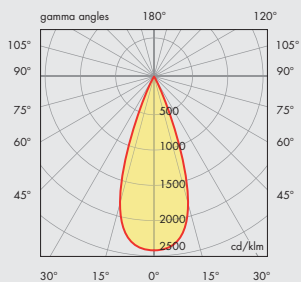
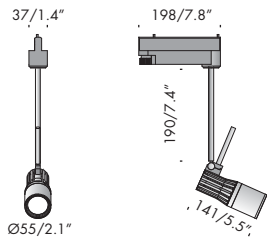
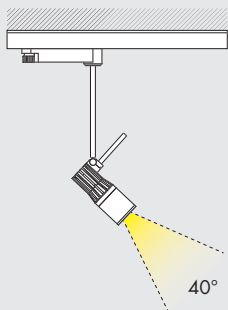
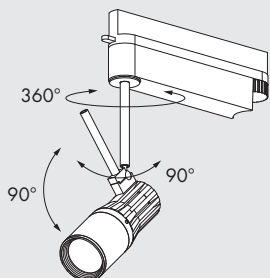
Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\ (min)}$	lm	W	lm/W	
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	700	27,9	1110	19,5	57	**A**
xe001	les9	Ta25 °C	vita media · average life			70000 h		L80 B10		

Vb7.220.75.30v.u	my bianco	adattatore bianco white adaptor	3000VbK	18°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.76.30v.u	nero55	adattatore nero black adaptor	3000VbK	18°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.78.30v.u	cromo lucido polished chrome	adattatore nero black adaptor	3000VbK	18°	1,2kg 2.6lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\ (min)}$	lm	W	lm/W	
98	98	Rf 93	Rg 106	step 1	700	27,9	1110	19,5	57	**A**
xe007	les9	Ta25 °C	vita media · average life			70000 h		L80 B10		

dca binario 18°

gradi di apertura fascio luminoso
beam's angle degrees

gradi di rotazione · rotation degrees

dca binario 40°

gradi di apertura fascio luminoso
beam's angle degrees

dca binario **120V 50-60Hz** A dry

Vb7.220.81.27.u	my bianco	adattatore bianco white adaptor	2700K	40°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.82.27.u	nero55	adattatore nero black adaptor	2700K	40°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.84.27.u	cromo lucido polished chrome	adattatore nero black adaptor	2700K	40°	1,2kg 2.6lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\ (min)}$	lm	W	lm/W	
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	500	27,9	1580	14,0	113	**A+**
xm000	les19	Ta25 °C	vita media · average life				70000 h		L80 B10	

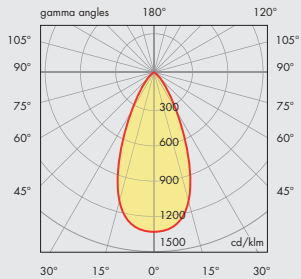
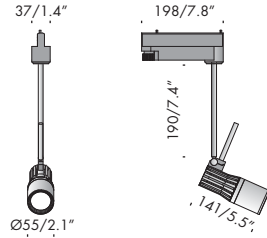
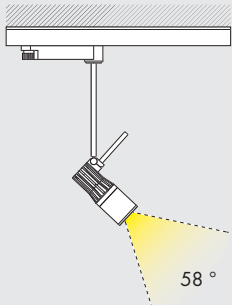
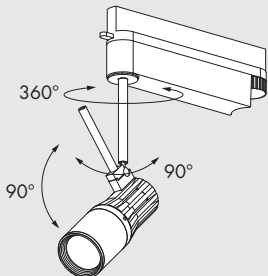
Vb7.220.81.30.u	my bianco	adattatore bianco white adaptor	3000K	40°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.82.30.u	nero55	adattatore nero black adaptor	3000K	40°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.84.30.u	cromo lucido polished chrome	adattatore nero black adaptor	3000K	40°	1,2kg 2.6lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\ (min)}$	lm	W	lm/W	
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	500	27,9	1580	14,0	113	**A+**
xm001	les19	Ta25 °C	vita media · average life				70000 h		L80 B10	

Vb7.220.81.30v.u	my bianco	adattatore bianco white adaptor	3000VbK	40°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.82.30v.u	nero55	adattatore nero black adaptor	3000VbK	40°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.84.30v.u	cromo lucido polished chrome	adattatore nero black adaptor	3000VbK	40°	1,2kg 2.6lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\ (min)}$	lm	W	lm/W	
98	98	Rf 93	Rg 106	step 1	500	27,9	1580	14,0	113	**A+**
xm007	les19	Ta25 °C	vita media · average life				70000 h		L80 B10	

dca binario 58°

gradi di apertura fascio luminoso
beam's angle degrees

gradi di rotazione · rotation degrees

dca binario **120V 50-60Hz** **dry**

Vb7.220.91.27.u	my bianco	adattatore bianco white adaptor	2700K	58°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.92.27.u	nero55	adattatore nero black adaptor	2700K	58°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.94.27.u	cromo lucido polished chrome	adattatore nero black adaptor	2700K	58°	1,2kg 2.6lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W	
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	500	27,9	1580	14,0	113	**A+**
xm000	les19	Ta25 °C	vita media · average life				70000 h		L80 B10	

Vb7.220.91.30.u	my bianco	adattatore bianco white adaptor	3000K	58°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.92.30.u	nero55	adattatore nero black adaptor	3000K	58°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.94.30.u	cromo lucido polished chrome	adattatore nero black adaptor	3000K	58°	1,2kg 2.6lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W	
98	98	Rf 96	Rg 103	step 1	500	27,9	1580	14,0	113	**A+**
xm001	les19	Ta25 °C	vita media · average life				70000 h		L80 B10	

Vb7.220.91.30v.u	my bianco	adattatore bianco white adaptor	3000VbK	58°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.92.30v.u	nero55	adattatore nero black adaptor	3000VbK	58°	1,2kg 2.6lb
Vb7.220.94.30v.u	cromo lucido polished chrome	adattatore nero black adaptor	3000VbK	58°	1,2kg 2.6lb

Ra	R9	ies tm-30		sdcm	mA	$V_{f\,(min)}$	lm	W	lm/W	
98	98	Rf 93	Rg 106	step 1	500	27,9	1580	14,0	113	**A+**
xm007	les19	Ta25 °C	vita media · average life				70000 h		L80 B10	